

Love your home! Love your ducts! Love your windows! Love your insulation! Love your air conditioner! Love your furnace!
Love your water heater! Love your savings! Love your home! Love your ducts! Love your windows! Love your insulation!
Love your air conditioner! Love your furnace! Love your water heater! Love your savings! Love your home! Love your furnace!
Love your windows! Love your insulation! Love your air conditioner! Love your furnace! Love your water heater! Love your furnace!
Love your home! Love your ducts! Love your windows! Love your insulation! Love your air conditioner! Love your furnace!

¡Hasta \$
3,000 en
reembolsos!

Requisitos adicionales

Todo trabajo debe ser realizado por un contratista de Home Upgrade. Detalles y restricciones adicionales pueden ser requeridas. Aprenda más en nuestra página de internet, preguntando a su contratista, o llamando al **(877) 785-2237**.

Detector de Monóxido de Carbono: Debe haber uno presente o instalado en cada nivel de la casa.

Pruebas de seguridad de combustión: Las pruebas deben llevarse a cabo antes y después de completar el trabajo para garantizar la seguridad de los ocupantes.

@ homeupgrade@theenergynetwork.com

(877) 785 -2237

http://tenres.com/homeupgrade

fb.me/theenergynetwork

The Energy Network es administrada por el Condado de Los Angeles y financiada por los usuarios de servicios públicos de California bajo los auspicios de la Comisión de Servicios Públicos de California. www.theenergynetwork.com

Energy Upgrade California® Home Upgrade le proporciona asistencia e incentivos para llevar a cabo proyectos para la realización de mejoras energéticas en su vivienda que le ayudarán a disminuir el consumo de energía y le proporcionarán mayor comodidad. Este programa estatal es administrado localmente por las redes de energía y de servicios públicos y es dirigido por la Comisión Estatal de Servicios Públicos del Estado de California con la colaboración de la Comisión Estatal de Energía del Estado de California. El financiamiento proviene de todos los usuarios de los servicios públicos bajo el patrocinio de la Comisión Estatal de Servicios Públicos del Estado de California. La asignación de dichos incentivos se realizará en orden de llegada hasta agotar disponibilidad y dichos incentivos estarán disponibles hasta que se agoten los fondos o hasta que el programa sea discontinuado. Estos programas pueden sufrir modificaciones o pueden ser suspendidos sin previa notificación. Las marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños. Todos los derechos reservados.

rev. 05/26/15



Energy Upgrade California®

HOME UPGRADE

ofrecido por **The Energy Network**

Mejore su comodidad. Ahorre energía. Enamórese de su hogar.

<http://tenres.com/homeupgrade>



Home Upgrade

Energy Upgrade California®

Gracias al apoyo de fondos estatales de energía eficiente, los reembolsos de Home Upgrade pueden ayudarle dar el siguiente paso hacia una vida sana y más cómoda.



Mejore su comodidad y la calidad del aire en el interior de su hogar



Aumente la eficiencia energética de su hogar



Invierta en su casa y aumente su valor



Obtenga reembolsos e incentivos

¿Qué recursos están disponibles?

Home Upgrade ofrece dos opciones de reembolso..

- **Home Upgrade** ofrece hasta \$3,000 de reembolso cuando elige tres o más medidas de la lista de opciones (ver la siguiente pagina).
- **Advanced Home Upgrade** ofrece reembolsos cuando seleccione un mejoramiento mas extenso y personalizado de medidas. Comuníquese con su proveedor de gas (SoCalGas) o electricidad (Southern California Edison) para más información.

The Energy Network también ofrece préstamos de bajo interés para participantes de Home Upgrade. Aprenda más en: <http://tenres.com/homeupgrade>

¿Quién puede participar?

Los reembolsos están disponibles en todo el estado, pero pueden variar dependiendo del proveedor de gas y electricidad. Este folleto se aplica a los propietarios de casas unifamiliares separadas en el condado de Los Angeles que son clientes de Southern California Edison (SCE) y Southern California Gas Company® (SoCalGas).



Casa unifamiliar y separada



Clientes de Southern California Edison y Southern California Gas Company



Localizado en el Condado de Los Angeles

¡Calcule su descuento Home Upgrade!

Elija tres (o más) medidas para empezar.

| | | |
|---|---------------|--------------------------|
| Aire sellado en toda la casa Reducir las fugas de aire a $\geq 15\%$, \$250 de reembolso; a $\geq 30\%$, \$450 de reembolso | \$250 \$450 | <input type="checkbox"/> |
|---|---------------|--------------------------|

| | | |
|---|---------------|--------------------------|
| Aislamiento térmico del ático y sellado plano Aislamiento térmico a $\geq R-38$, \$550 de reembolso; a $\geq R-44$, \$650 de reembolso | \$550 \$650 | <input type="checkbox"/> |
|---|---------------|--------------------------|

| | | |
|---|---------------|--------------------------|
| Sellado de ductos o reemplazo (Aislamiento térmico $\geq R-8$; seleccione aislamiento térmico de ducto) Sellar $\leq 10\%$, \$250 de reembolso; $\leq 6\%$, \$650 de reembolso | \$250 \$650 | <input type="checkbox"/> |
|---|---------------|--------------------------|

Bonus

| | |
|--|--------------------------|
| Si elige dos de las medidas anteriores, agregue \$150 | <input type="checkbox"/> |
| Si elige tres de las medidas anteriores, agregue \$350 | <input type="checkbox"/> |

| | | |
|---|-------|--------------------------|
| Aislamiento térmico de ductos Aislamiento térmico $\geq R-8$ | \$400 | <input type="checkbox"/> |
|---|-------|--------------------------|

| | | |
|---|---------------|--------------------------|
| Aire acondicionado central Reemplazar unidad con ≥ 14 SEER & 12 EER, \$650 de reembolso; con ≥ 15 SEER & 12 EER, \$750 de reembolso | \$650 \$750 | <input type="checkbox"/> |
|---|---------------|--------------------------|

| | | |
|---|---------------|--------------------------|
| Sistema de calefacción central Reemplazar unidad con $\geq 92\%$ AFUE, \$600 de reembolso; con $\geq 95\%$ AFUE, \$700 de reembolso | \$600 \$700 | <input type="checkbox"/> |
|---|---------------|--------------------------|

| | | |
|---|-------|--------------------------|
| Calefacción de pared Gas Natural "gravity wall furnace" reemplazo $\geq 70\%$ AFUE | \$400 | <input type="checkbox"/> |
|---|-------|--------------------------|

| | | |
|---|-------|--------------------------|
| Ventanas U-Factor ≤ 0.32 y SHGC ≤ 0.25 | \$700 | <input type="checkbox"/> |
|---|-------|--------------------------|

| | | |
|---|-------|--------------------------|
| Aislamiento térmico de paredes Aislamiento térmico $\geq R-13$ | \$500 | <input type="checkbox"/> |
|---|-------|--------------------------|

| | | |
|---|-------|--------------------------|
| Aislamiento térmico del piso Aislamiento térmico $\geq R-19$ | \$550 | <input type="checkbox"/> |
|---|-------|--------------------------|

| | | |
|--|---------------|--------------------------|
| Calentador de agua de gas Unidad de almacenamiento ≥ 0.67 , \$350 de reembolso; si se instala un calentador de paso EF ≥ 0.82 , \$900 de reembolso | \$350 \$900 | <input type="checkbox"/> |
|--|---------------|--------------------------|

| | | |
|--|-------|--------------------------|
| Calentador de agua eléctrico Reemplazar unidad con EF ≥ 0.93 | \$400 | <input type="checkbox"/> |
|--|-------|--------------------------|

¡Hasta \$3,000 en reembolsos!

¡Sume su reembolso!
(Máximo de \$3,000)



<http://tenres.com/homeupgrade>



<fb.me/theenergynetwork>

